

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/9462
3 October 1969
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Проконсультировавшись с моим предшественником, Послом Союза Советских Социалистических Республик, направляю для информации членов Совета Безопасности приложенное письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 23 сентября.

Я проконсультируюсь с членами Совета о проведении в ближайшее время заседания для рассмотрения вопроса, поднятого Председателем Ассамблеи.

КАРАДОН
Председатель Совета Безопасности

Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 23 сентября
1969 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь напомнить, что на своем 1758-м пленарном заседании 20 сентября 1969 года Генеральная Ассамблея единогласно одобрила рекомендацию Генерального комитета (А/7700, пункт 12, пункт 93 повестки дня) о включении в повестку дня двадцать четвертой очередной сессии Ассамблеи пункта, озаглавленного "Поправка к статье 22 Статута Международного Суда (местопребывание Суда) и соответствующие поправки к статьям 23 и 28". На том же заседании Генеральная Ассамблея, снова по рекомендации Генерального комитета, передала этот пункт Шестому комитету.

Предложение о включении в предварительную повестку дня двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи указанного пункта было представлено Международным Судом (А/7591 и Add.1) в соответствии с правом, которым он наделен по статье 70 Статута Суда. В статье 69 того же Статута предусматривается, что:

"Поправки к настоящему Статуту вводятся тем же порядком, какой предусмотрен Уставом Объединенных Наций для поправок к этому Уставу, при соблюдении, однако, всех правил, какие могут быть установлены Генеральной Ассамблеей по рекомендации Совета Безопасности относительно участия государств, не состоящих членами Объединенных Наций, но являющихся участниками Статута".

Как известно, помимо государств-членов Организации Объединенных Наций, которые являются *ipso facto* участниками Статута Суда, Лихтенштейн, Сан-Марино и Швейцария также являются участниками Статута согласно пункту 2 статьи 93 Устава. Условия, на которых эти государства могут участвовать в выборах членов Суда, были изложены в резолюции 264 (III), принятой Генеральной Ассамблеей, по рекомендации Совета Безопасности, 8 октября 1948 года.

Принимая во внимание включение в повестку дня двадцать четвертой очередной сессии Генеральной Ассамблеи пункта, касающегося поправок к Статуту Суда, Совет Безопасности возможно пожелает в ближайшее время представить Генеральной Ассамблее рекомендацию о

/...

принятии, согласно статье 69 Статута, положений, касающихся участия государств-участников Статута, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, в процедуре внесения поправок в Статут. Ассамблея хотела бы рассмотреть рекомендацию Совета Безопасности по этому вопросу до начала обсуждения указанного вопроса в Шестом комитете.

Примите и проч.

Энджи БРУКС
